



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
38-е заседание,
состоявшееся в четверг,
14 ноября 1996 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, ВОЗВРАЩЕНЦЕВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/51/SR.38
8 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/51/3 (части I и II), A/51/81, 87, 90, 114, A/51/208-S/1996/543, A/51/210, A/51/462-S/1996/831; A/C.3/51/9)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/51/153, 170, 201, 290, 395, 453 и Add.1, 457, 480, 506, 536, 539, 542 и Add.1 и 2, 552, 555, 558, 561, 641, 650; A/C.3/51/6)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/51/80-S/1996/194, A/51/189, A/51/203-E/1996/86, A/51/204, 271, 347, 459, 460, 466, 478, 479, 481, 483 и Add.1, 490, 496, 507, A/51/532-S/1996/864, A/51/538, 556, 557, 651, 657; A/C.3/51/3, 8 и 10-13)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение) (A/51/36)
- e) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (A/51/36)

1. Г-н АЙЯЛА-ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) говорит, что Всеобщая декларация прав человека и Венская декларация и Программа действий должны во все более широких масштабах использоваться в качестве практического руководства в жизни отдельных лиц и общин. В этой области можно достичь конкретных результатов, если постоянно иметь в виду, что права человека являются неотъемлемой частью и важнейшим условием обеспечения мира и развития.

2. Правительства, учреждения Организации Объединенных Наций, региональные форумы, национальные учреждения, академические институты, неправительственные организации и отдельные лица должны тесно сотрудничать в плане использования своего опыта в целях поощрения и защиты прав человека. В этом контексте он уделяет приоритетное внимание поддержанию постоянного диалога на различных уровнях с правительствами государств-членов. Необходимо также сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций в целях обеспечения комплексного и последовательного подхода к вопросу прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. В этом направлении были приняты позитивные меры, и учреждения согласны с необходимостью укреплять такие меры в будущем. Весьма позитивным представляется тот факт, что различные учреждения и программы Организации Объединенных Наций сотрудничают в целях укрепления программ и мероприятий в области прав человека в рамках их соответствующих мандатов.

3. Необходимо, чтобы люди знали о своих правах, и с этой целью его Управление активизировало усилия, направленные на обеспечение доступа к отдельным лицам и социальным группам путем создания механизма по вопросам прав человека, включая программы технической помощи и консультативные услуги Центра.

4. В период с 1994 года достигнут значительный прогресс в деле реализации согласованных в Вене целей в таких областях, как ратификация международных документов, укрепление

/...

национальных учреждений и расширение программ технической помощи, а также создание полевых миссий для защиты прав человека. Необходимо продолжать разработку и совершенствование механизмов реагирования на нарушения прав человека и поиск путей предупреждения таких нарушений. Профессиональная подготовка, поддержка национальных программ и контроль за соблюдением прав человека являются составными частями превентивной стратегии, тесно связанной с проблемами мира и развития. Существенно важной частью данной превентивной системы является также Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, в рамках которого предусматривается поощрение местных мероприятий и инициатив в области просвещения по вопросам прав человека. План действий Десятилетия должен быть выполнен на основе совместных усилий правительств, международных организаций, неправительственных организаций, профессиональных ассоциаций и гражданского общества. Для обеспечения успехов в этой области необходимо мобилизовать соответствующие людские и финансовые ресурсы.

5. Благодаря росту количества ратификаций за прошедший год значительно расширились масштабы деятельности в рамках механизмов, созданных в соответствии с международными документами по правам человека. Государствам, которые еще не сделали этого, следует ратифицировать эти документы в соответствии с обязательствами, провозглашенными в Венской декларации и Программе действий. В докладе седьмого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/51/482) изложен ряд рекомендаций по укреплению дееспособности этих органов, в частности в контексте международных совещаний по правам человека.

6. Специальные докладчики, представители, эксперты и рабочие группы Комиссии по правам человека стали одним из важнейших элементов международной системы поощрения и защиты прав человека. В большинстве докладов, представляемых Генеральной Ассамблее докладчиками по отдельным темам или странам, содержится информация о серьезных нарушениях прав человека и излагаются рекомендации относительно преодоления препятствий на пути к полному осуществлению этих прав. В 1996 году специальные докладчики провели более 25 миссий с целью изучения и расследования инцидентов и ситуаций. В результате рационализации программы в области прав человека расширились масштабы координации между различными специальными докладчиками, представителями, экспертами и рабочими группами. Были проведены совместные миссии, а к правительствам обращались с совместными призывами оказывать более значительную помощь жертвам нарушений прав человека.

7. Резолюция 1996/15 Комиссии по правам человека, озаглавленная "Право на развитие", усилия Рабочей группы по праву на развитие и создание новой межправительственной группы экспертов для разработки стратегии осуществления и поощрения права на развитие являются убедительными свидетельствами достигнутого прогресса в обеспечении признания важного значения этого права. Расширение возможностей личности в полной мере участвовать в процессе развития является средством поощрения демократии и в то же время создания лучших условий жизни. Его Управление приняло меры по налаживанию сотрудничества с международными финансовыми учреждениями и учреждениями по вопросам развития в целях определения наиболее эффективного пути выполнения их соответствующих миссий. Со Всемирным банком и региональными экономическими комиссиями были установлены контакты с целью определения практических методов поддержки программ по вопросам экономики и прав человека. Такие контакты оказались весьма позитивными и подтвердили возможность осуществления права на развитие на основе согласованных проектов.

8. Что касается структурной перестройки Управления Верховного комиссара и Центра по правам человека, то 30 сентября 1996 года была создана новая структура с целью расширения возможностей программы Организации Объединенных Наций в области прав человека в выполнении возложенных на нее мандатов и осуществления ее функций в будущем. Структурная перестройка

была нацелена главным образом на обеспечение качества информации и анализа данных, предоставляемых органам Организации Объединенных Наций по правам человека, и разработки политики, эффективности поддержки, оказываемой подразделениям и органам Организации Объединенных Наций по правам человека, и эффективности действий, предпринимаемых с целью поощрения и защиты прав человека. В новой структуре отражены все приоритеты и мандаты программы в области прав человека и подчеркиваются некоторые новые концепции, такие, как коллективная деятельность, подход, ориентированный на конкретные результаты, своевременность и качество мероприятий, делегирование полномочий и отчетность. Она состоит из трех новых секторов: Сектора по вопросам научных исследований и права на развитие, Сектора вспомогательных услуг и Сектора мероприятий и программ. Ее административное управление осуществляется под эгидой Верховного комиссара с помощью руководящего комитета в составе помощника Генерального секретаря по правам человека, временных руководителей трех указанных секторов и руководителя Административной группы.

9. Были приняты меры промежуточного характера с целью обеспечения бесперебойной и более эффективной работы. Сотрудники были разбиты на 21 "рабочее подразделение" с четким определением обязанностей в течение переходного периода. В рамках структурной перестройки не предусматривается изменение статуса сотрудников или их законного права на продвижение по службе. Новая система будет открытой, справедливой и транспарентной, и в ее рамках будут признаваться и поощряться работоспособность, компетентность и добросовестность в строгом соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций.

10. Празднование пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека в 1998 году следует использовать в качестве возможности провести оценку накопленного опыта и подтвердить обязательство создавать культуру прав человека для нового столетия. Прогресс, достигнутый в деле сосредоточения усилий на поощрении и защите прав человека и в понимании неразрывности вопросов мира, развития и прав человека, является тем вкладом, которым нынешнему поколению следует гордиться. Управление Верховного комиссара по правам человека стало общепризнанным учреждением, которое стремится принимать надлежащие и своевременные меры в связи с возникающими перед ним многочисленными сложными задачами. Для обеспечения успешной деятельности ему необходима поддержка государств-членов, всей системы Организации Объединенных Наций, других международных и неправительственных организаций. Для выполнения задачи поощрения и защиты прав человека необходима еще более последовательная приверженность универсальным ценностям, принципам и нормам, предусматривающим улучшение жизни отдельных лиц и обеспечение уважения их личного достоинства.

11. В соответствии с решением 50/465 Генеральной Ассамблеи он хотел бы представить информацию о положении в области прав человека в Эстонии и Латвии. Эта информация основывается на докладах Комитета по правам человека и на материалах, представленных правительствами Латвии, Российской Федерации и Эстонии, а также Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Советом государств Балтии и некоторыми неправительственными организациями.

12. Рассмотрев в октябре 1995 года первоначальный доклад Эстонии (CCPR/C/79/Add.59), Комитет по правам человека выразил удовлетворение в связи с произошедшими в Эстонии огромными позитивными изменениями, которые создали более эффективные политические, конституционные и правовые рамки для осуществления прав, изложенных в Международном пакте о гражданских и политических правах. По мнению Комитета, присоединение Эстонии к Пакту и другим документам по правам человека вскоре после восстановления ее независимости, а также признание ею полномочий Комитета рассматривать отдельные сообщения подтвердили ее искреннюю приверженность обеспечению основных прав человека всех граждан, находящихся под ее юрисдикцией. Комитет по правам человека приветствовал проект нового уголовного кодекса

Эстонии, в котором нет положений о смертной казни, и принятие в ходе референдума новой конституции, в соответствии с которой ратифицированным договорам по правам человека отдается приоритет по сравнению с национальными правовыми положениями, не соответствующими этим договорам.

13. К числу основных проблем, которые вызывают озабоченность Комитета по правам человека, относятся отсутствие законодательных гарантий в отношении обеспечения эффективной приоритетности договоров по правам человека над законами, не соответствующими им, и в отношении компенсации, выплачиваемой жертвам нарушений прав человека, а также условия содержания в тюрьмах и чрезмерное применение силы должностными лицами правоохранительных органов. Была также выражена озабоченность в связи с положением весьма значительной группы населения, в частности представителей русскоязычного меньшинства, которые не могут получить эстонское гражданство и тем самым пользоваться рядом прав в соответствии с Пактом. Комитет, в частности, рекомендовал правительству Эстонии принять необходимые меры для обеспечения соответствия его законов положениям Пакта, в то же время обеспечивая систематический пересмотр тех правовых положений, которые могут оказывать дискриминационное воздействие на лиц, не имеющих эстонского гражданства.

14. По мнению правительства России и некоторых неправительственных организаций, национальное законодательство Эстонии, касающееся, в частности, выборов в местные органы власти, гражданства, языка и рода занятий, затрагивает права человека русскоязычного населения Эстонии. В частности, в результате принятия Закона 1995 года о гражданстве примерно 200 000 лиц неэстонского происхождения стали фактически апатридами в Эстонии. Процесс натурализации представляется сложным и медленным. Временный документ на въезд/выезд, который в силу принятого в 1993 году Закона об иностранцах выдается тем лицам без гражданства, которые подали заявления на предоставление им вида на жительство в Эстонии, не гарантирует дипломатической защиты за рубежом. Подчеркивается также, что изменение статуса постоянных жителей на статус временных жителей оказало отрицательное воздействие на права соответствующих лиц. Еще одна проблема, вызывающая беспокойство, связана с политикой сокращения сферы применения русского языка в учреждениях и средствах массовой информации, даже в районах, густо населенных русскоязычными жителями. Сообщается также о том, что эстонские власти не признают права эстонской апостольской православной церкви на все ее имущество.

15. В своей информации правительство Эстонии подчеркнуло свою приверженность соблюдению международных обязательств по правам человека. Правительство отвергло заявление о том, что положение русскоязычного населения ухудшается. Из 330 000 рассмотренных заявлений на предоставление разрешения на жительство положительное решение было принято в отношении подавляющего большинства заявителей. В предоставлении вида на жительство было отказано менее чем 100 лицам, а примерно в 3000 случаев процесс рассмотрения был продлен из-за отсутствия полной документации. Эстония рассматривает выдачу временных документов на въезд/выезд в качестве вида помощи тем гражданам Российской Федерации, которых Россия не обеспечила путевыми документами. Правительство также подчеркнуло тот факт, что лица, не имеющие эстонского гражданства, но имеющие разрешение на жительство и прожившие в данной местности в течение пяти лет, имеют право участвовать в выборах в местные органы власти. Было отмечено, что в соответствии с Законом об иностранцах лица, не имеющие гражданства, имеют право оставаться в Эстонии и подавать заявления на получение гражданства в соответствии с Законом о гражданстве. В соответствии с Законом о культурной автономии меньшинства, проживающие в Эстонии, имеют право на сохранение своего языка и культуры. Правительство также отметило, что ратификация Эстонией Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод гарантирует ее жителям предусмотренные в этом документе средства судебной защиты.

16. После рассмотрения в июле 1995 года первоначального доклада Латвии (CCPR/C/79/Add.53) Комитет по правам человека выразил удовлетворение в связи с радикальными позитивными переменами, происшедшими с момента обретения Латвией в 1990 году статуса суверенного государства. Присоединение Латвии к различным международным документам по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, вскоре после восстановления ее независимости, а также признание компетенции Комитета рассматривать индивидуальные сообщения расцениваются в качестве подтверждения ее искренней приверженности обеспечению основных прав человека для каждого отдельного лица. Особое удовлетворение было выражено в связи с принятием в январе 1995 года Национальной программы по обеспечению защиты и поощрению прав человека в Латвии и созданием в июле 1995 года Совета по правам человека.

17. Вместе с тем Комитет по правам человека выразил обеспокоенность, в частности, в связи с отсутствием конституционного контроля над соответствием внутренних законов положениям Пакта и других международных документов по правам человека, в связи с непреференциальным статусом Пакта в рамках национального правового режима, проблемами при отправлении правосудия, чрезмерным применением силы должностными лицами правоохранительных органов и отсутствием надлежащих условий содержания в тюрьмах. Обеспокоенность была также выражена в связи с жесткими критериями предоставления гражданства и сложной процедурой рассмотрения каждого дела на индивидуальной основе и в соответствии с графиком, рассчитанным таким образом, чтобы растянуть процесс натурализации на многие годы. Согласно рекомендации Комитета, законодательство по вопросам гражданства и натурализации должно содействовать обеспечению полной интеграции всех постоянных жителей Латвии.

18. По мнению правительства России и некоторых неправительственных организаций, в соответствии с Законом Латвии о гражданстве около 500 000 жителей нелатвийского этнического происхождения будут оставаться на положении апатридов по меньшей мере до 2000 года. Это также окажет отрицательное воздействие на их права и свободы. Процесс натурализации идет медленно и сопровождается трудностями. Согласно Закону о выборах в местные органы власти лицам, не имеющим гражданства, не разрешается голосовать или выставлять свою кандидатуру на выборах. Граждане нелатвийского происхождения могут выступать в качестве кандидата на выборах только в том случае, если они сдали экзамен по латвийскому языку на самом высоком уровне. По их мнению, имеют место нарушения экономических и социальных прав постоянных жителей нелатвийского происхождения, в частности в том, что касается срока действия выдаваемых им разрешений на жительство и участия в приватизации.

19. В своей информации правительство вновь заявило о приверженности Латвии поощрению и защите прав человека. Для достижения этих целей созданы новые учреждения и приняты новые законы, в том числе Президентский консультативный совет по национальностям и Закон о конституционном суде. Верховный комиссар и Центр по правам человека участвовали в осуществлении национальной программы Латвии в области прав человека, включая подготовку законодательных актов по Национальному центру по правам человека, представляющему собой недавно созданный координационный центр по осуществлению указанной программы. Правительство также отметило, что Латвия ратифицировала Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод и признала предусмотренные в соответствии с этим документом процедуры судебной защиты, которыми могут пользоваться все жители страны.

20. Правительство подчеркнуло, что, по мнению Совета Европы и ОБСЕ, Закон 1994 года о гражданстве, который был либерализован в 1995 году, устанавливает процедуру натурализации, соответствующую международным нормам и стандартам в отношении законодательства по вопросам гражданства. Правительство пристально следит за соблюдением этой процедуры в целях недопущения нарушений законодательства и произвольных бюрократических актов. В 1996 году 171 000 лиц, рожденных в Латвии, были признаны имеющими право на натурализацию. Этот

процесс продолжится до 2002 года, когда подать заявления о получении гражданства сможет самая крупная группа населения – численностью в 214 000 человек.

21. В 1995 году был принят Закон о статусе бывших граждан СССР, не являющихся гражданами Латвии или любого иного государства. В соответствии с этим Законом статья 3 Конституционного закона о правах и обязанностях граждан и лиц применима к указанной категории лиц, которые также пользуются свободой передвижения, правом на воссоединение со своими семьями и правом на сохранение своего родного языка и культуры.

22. Г-н БАУМАНИС (Латвия) выражает поддержку работы Верховного комиссара и Центра по правам человека, которая, несомненно, будет активизирована благодаря проведенным в последнее время мерам в области структурной перестройки. Имеющиеся в распоряжении Верховного комиссара финансовые ресурсы несоизмеримы с возложенными на него задачами, и поэтому необходимо выделить надлежащие финансовые средства по линии регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

23. Что касается доклада о положении в области прав человека в Латвии, то Верховный комиссар выполнил свою работу объективным образом. Правительство его страны признательно за оказанную ему помощь в создании Управления по правам человека в Латвии – независимого органа по обеспечению поощрения и защиты прав человека, который осуществляет свою деятельность с конца 1995 года. Рекомендации Верховного комиссара в отношении данного Управления были выполнены в полном объеме.

24. Г-жа КАБА КАМАРА (Кот-д'Ивуар) говорит, что, согласно ее пониманию, работа перестроенного в структурном отношении Центра по правам человека будет осуществляться тремя отдельными секторами под надзором помощника Генерального секретаря по правам человека и под общим руководством Верховного комиссара. По ее мнению, указанные функции будут выходить за рамки его мандата. Когда учреждалась должность Верховного комиссара, было четко заявлено о том, что функции Комиссара будут отдельными от функций Центра по правам человека.

25. Одной из ключевых задач, возложенных на Верховного комиссара, является поощрение права на развитие. В этой связи она интересуется, будет ли новое Отделение по вопросам научных исследований и права на развитие в состоянии уделять должное внимание своей деятельности в этой области, учитывая, что на него возложено большое количество других задач.

26. Верховный комиссар упомянул обеспечение присутствия сотрудников, занимающихся вопросами прав человека на местах. По ее мнению, создание отделений на местах может рассматриваться странами-получателями помощи в качестве дополнительного условия, вводимого в отношении государств, которые обратились с просьбой об оказании им технической помощи. Если государства будут находиться под постоянным надзором, то это может вызвать у их правительств чувство неловкости. Она интересуется, не лучше ли было бы временно направлять из Женевы группы сотрудников, располагающие точно определенным и ограниченным мандатом.

27. Что касается положения в районе Великих озер в Африке, то она хотела бы знать, какие действия планирует предпринять Верховный комиссар в целях предупреждения массовых нарушений прав человека.

28. Г-н БИГТАР (Ирландия), выступая от имени Европейского союза, говорит, что Европейский союз полностью поддерживает различные направления деятельности, перечисленные Верховным комиссаром. Он согласен с тем, что ознакомительные поездки по странам не должны рассматриваться как замена существующих правозащитных механизмов, а должны служить укреплению и поощрению сотрудничества между соответствующими правительствами и программой

Организации Объединенных Наций в области прав человека и ее механизмом, включая специальных докладчиков. Он также согласен с тем, что больше внимания должно уделяться проведению последующей деятельности по итогам таких поездок, включая обзор принятых в результате таких поездок мер.

29. Усилия Верховного комиссара, направленные на интеграцию прав человека в деятельность других элементов системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, полностью соответствуют обязательствам, принятым на Всемирной конференции по правам человека. Европейский союз поддерживает предложение об организации общесистемной целенаправленной деятельности по поощрению прав человека и согласен с тем, что вопрос о такой деятельности должен решаться в рамках Административного комитета по координации. Важно, чтобы Верховный комиссар в полной мере участвовал в деятельности межучрежденческих механизмов, созданных для обеспечения проведения последующей деятельности по итогам крупных конференций, состоявшихся в последние годы.

30. Европейский союз придает большое значение превентивным и ответным действиям, предпринимаемым Верховным комиссаром, в частности созданию полевых отделений, и согласен с тем, что такая проводимая на местах деятельность в значительной степени способствует осуществлению прав человека. Важно, что в настоящее время на местах находится большее число сотрудников по правам человека, чем в Женеве.

31. Европейский союз твердо убежден в том, что полевые операции в области прав человека должны укрепляться и получать необходимую финансовую, административную и материально-техническую поддержку. Необходимо обеспечить для них прочную финансовую основу, предпочтительно в рамках регулярного бюджета. Европейский союз и его государства-члены вносят в эту деятельность значительный финансовый вклад; в то же время они считают, что донорская база нуждается в значительном расширении.

32. Европейский союз подтверждает свою поддержку структурной перестройки Центра по правам человека и считает, что 17 временных должностей в Центре в настоящее время должны быть преобразованы в штатные должности.

33. По вопросу о правах человека в Эстонии и Латвии Европейский союз считает, что требования, содержащиеся в резолюции 48/155 Генеральной Ассамблеи, выполнены и в дальнейшем рассмотрении этот вопрос не нуждается.

34. Г-н ДЕМБИНЬСКИ (Польша) спрашивает, какой прогресс достигнут в деле укрепления общесистемного сотрудничества в области прав человека и какие при этом встретились проблемы, если таковые были.

35. Г-н АБДАЛЛА (Тунис) говорит, что его делегация с удовлетворением отмечает факт уделения Верховным комиссаром особого внимания экономическим, социальным и культурным правам, и в частности праву на развитие. Эффективное поощрение политических и гражданских прав зависит от обеспечения для всех людей достойных условий жизни. Следует отдать должное деятельности Верховного комиссара в связи с образованием в области прав человека. В этой связи он с удовлетворением сообщает, что его правительство недавно создало комиссию по образованию в области прав человека. На настоящий момент она уже подготовила доклад о путях укрепления культуры прав человека при помощи обучения. Что касается деятельности на местах, то его делегация убеждена в том, что представленность правозащитных органов на местах может способствовать мирному процессу в странах, в которых существует этническая напряженность. Поэтому он высоко оценивает деятельность Верховного комиссара в районе Великих озер в Африке.

36. Г-жа КАСТРО де БАРИШ (Коста-Рика) говорит, что ее делегация рассматривает деятельность Организации Объединенных Наций в контексте Десятилетия образования в области прав человека в качестве одного из важнейших компонентов ее работы в области прав человека. Поэтому она приветствует доклад Верховного комиссара об осуществлении Плана действий Десятилетия, содержащийся в документе A/51/506. Ее правительство, которое недавно проводило у себя в стране международное консультативное совещание по теме педагогические основы образования в области прав человека, признательно Верховному комиссару за предоставленную ему по этому случаю финансовую помощь. Она хочет знать мнение Верховного комиссара о многих ценных идеях, высказанных на этом консультативном совещании.

37. Г-н КРИСТОФИДЕС (Южная Африка), которого поддерживают г-н ЛИЙО (Чили), г-жа МОРГАН (Мексика), г-н ХАН (Пакистан), г-жа ПАК Юн Ха (Республика Корея) и г-н МЕНДЕС (Венесуэла), выражает поддержку деятельности, осуществляемой Центром по правам человека и Верховным комиссаром в соответствии с резолюцией 48/141 Генеральной Ассамблеи и Венской декларацией и Программой действий. Он приветствует структурную перестройку Центра, которая должна позволить в значительной степени активизировать деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека.

38. Г-н БОРДА (Колумбия), которого поддерживают г-н ВАН Минь (Китай) и г-н ТАН (Малайзия), с удовлетворением отмечает, что в конце переходного периода будет проведен обзор новой управленческой структуры Центра по правам человека. Он интересуется, как будет проводиться этот обзор и будет ли предусмотрена возможность консультаций с государствами-членами, поскольку их рекомендации и мнения должны приниматься во внимание.

39. Г-н РЕЙЕС РОДРИГЕС (Куба) говорит, что, поддерживая процесс структурной перестройки Центра, он в то же время обеспокоен тем, что Комитет ставится перед свершившимся фактом. Он напоминает, что рабочей группе по правам человека Комитета было поручено следить за осуществлением части II пункта 17 Венской декларации и Программы действий об укреплении механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека. Поэтому было бы целесообразным до начала заключительного этапа структурной перестройки запросить мнение вышеуказанной рабочей группы.

40. Г-н ВЕЛЛИСТЕ (Эстония) дает высокую оценку докладу Верховного комиссара (A/51/36), в котором содержится всесторонний обзор его важной работы и взаимодействия между канцелярией Верховного комиссара и механизмом Организации Объединенных Наций в области прав человека. Необходимо, чтобы Верховному комиссару были предоставлены требуемые ресурсы, с тем чтобы он мог выполнять возложенные на него задачи.

41. Что касается доклада о положении в области прав человека в Эстонии, то он с удовлетворением отмечает, что Верховный комиссар получил информацию из многих источников. В то же время сложилась бы более полная картина, если бы авторы доклада воспользовались опытом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, имеющей давнюю традицию беспристрастного наблюдения за положением в области прав человека. Его правительство всегда самым тщательным образом рассматривает рекомендации международных экспертов и миссий по установлению фактов относительно законодательства Эстонии и его осуществления. Уже сейчас многие положения этого законодательства выходят за рамки стандартов, предусмотренных для демократических стран. К сожалению, в докладе содержится ряд фактологических ошибок, и он надеется, что ему будет предоставлена возможность отметить их непосредственно в ходе обсуждений в Комитете.

42. Г-н АГ УМАР (Мали) говорит, что структурная перестройка Центра по правам человека должна отражать приоритеты Организации Объединенных Наций и мандата Центра, разработанного

директивными органами Организации. Следует поощрять участие этих органов в процессе перестройки. Его делегация поддерживает рекомендацию Комитета по программе и координации (КПК) относительно создания отдельного сектора, занимающегося исключительно правом на развитие, однако она считает, что это не должно наносить ущерба деятельности секторов вспомогательных услуг и мероприятий и программ.

43. Г-н ТАН (Малайзия) говорит, что, хотя он признает необходимость структурной перестройки Центра, последствия этого процесса для его делегации не ясны. Необходима более подробная информация, в частности касающаяся функционирования 21 "рабочего подразделения", на которые разделен персонал Центра. Ему известно, что ряд неправительственных организаций разделяет озабоченность его делегации. Он согласен с представителем Кот-д'Ивуара в том, что сосредоточение власти в лице Верховного комиссара в соответствии с новой пирамидообразной управленческой структурой изменит сам характер его мандата. Он также озабочен тем, что структурная перестройка может принизить значение, придаваемое праву на развитие и другим экономическим и социальным правам, а также правам женщин и коренных народов. Он хотел бы получить описание должностных обязанностей сотрудников, которым поручается работа в области права на развитие.

44. Г-н АЙЯЛА-ЛАСО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) напоминает, что Верховному комиссару и Центру по правам человека поручено осуществление мандатов, полученных ими от директивных органов Организации Объединенных Наций, которые состоят из представителей суверенных государств. Их деятельность, таким образом, должна быть приемлемой для государств-членов, а их мандаты не могут изменяться или игнорироваться. Полевые миссии действуют в соответствии с конкретными мандатами, полученными от директивных органов. Центр обязан обеспечивать готовность к быстрому и эффективному реагированию на любые возможные обращения, например относительно открытия отделения в той или иной стране. Что касается программ технической помощи, то они подготавливаются в ответ на конкретные запросы от соответствующих стран и никогда не навязываются никакому государству. Выполнение пожеланий государств-членов – это не только правильная политика, но также единственный практически осуществимый ответ на реалии международного положения. Для поддержания добросовестного характера мандата и деятельности Верховного комиссара и веры в них необходимо, чтобы техническая помощь никогда не предоставлялась на каких-то условиях.

45. Право на развитие имеет исключительно большое значение. Ранее основной упор делался на защиту и поощрение гражданских и политических прав. Для сохранения надлежащего баланса необходимо уделять большее внимание праву на развитие. Как он отметил, один из новых секторов Центра по правам человека должен заниматься этим правом в качестве своей основной задачи. Целевая группа уже создана, и с такими организациями, как Международный валютный фонд (МВФ), Всемирный банк и региональные экономические комиссии, достигнута договоренность о том, что для осуществления права на развитие будут приниматься совместные меры.

46. С тем чтобы должным образом удовлетворять все требования, предъявляемые Центру государствами-членами, требуются дополнительные финансовые ресурсы, которые в настоящее время отсутствуют по причине финансового кризиса в Организации. Поэтому он выражает надежду, что государства-члены увеличат свои взносы в Добровольный фонд для технического сотрудничества в области прав человека, с тем чтобы способствовать деятельности Центра; от ряда государств взносы уже поступили. Важно, чтобы все государства стали донорами; и весьма обнадеживает тот факт, что часть взносов поступает от развивающихся стран.

47. Что касается структурной перестройки Центра по правам человека, то ясно, что необходим ряд изменений, и были приложены и продолжают прилагаться целеустремленные усилия по удовлетворению этой потребности и повышению эффективности деятельности Центра с уделением особого внимания внутренней координации. Три новых сектора Центра не являются изолированными, независимыми образованиями – это части единого органа с единой целью. Многие мероприятия могут осуществляться совместными усилиями, что позволяет каждому сектору добиться лучших результатов. Именно поэтому была создана новая общая структура. Кроме того, его Управление и Центр постоянно будут в курсе оперативной обстановки и будут использовать получаемую в результате этого информацию для приведения своей деятельности в соответствие с изменениями обстановки на местах. Будут прилагаться усилия в целях быстрой и эффективной ответной деятельности и для принятия мер по исправлению положения, если окажется, что Центр в каком-либо из аспектов своей деятельности не учитывает должным образом запросы государств-членов. Он приветствует внесенные членами Комитета предложения и, как и в прошлом, обязуется полностью их учитывать.

48. Права человека образуют одну из трех основ Организации Объединенных Наций, и при этом в настоящее время на бюджет программы в области прав человека приходится лишь 1,7 процента от общего бюджета Организации. Значение прав человека должно быть лучше отражено при выделении ресурсов. Организация возложила на него важную задачу, и он надеется, что сможет продолжать прилагать усилия по выполнению своего мандата при всемерном доверии и поддержке со стороны государств-членов.

49. Г-н БАТЛЕР (Австралия) говорит, что достоинство, присущее всем людям, и их равные и неотъемлемые права являются тем фундаментом, на котором зиждется свобода и справедливость, и лежат в основе стабильного и мирного международного порядка. Главной гарантией прав человека является демократическое общество, в основе которого лежат приверженность правопорядку, независимая судебная система, свободная пресса, свобода слова и собраний и право на справедливое судебное разбирательство.

50. Система прав человека Организации Объединенных Наций должна разработать совместные меры для поощрения правительств и оказания им помощи в целях совершенствования их деятельности в области прав человека. Следует осудить также нарушения прав человека, где бы они ни имели место, и принять меры для исправления сложившегося положения. Его правительство считает, что все страны должны в полной мере сотрудничать с механизмом прав человека Организации Объединенных Наций, как это делает Австралия. В 1996 году группа организации "Международная амнистия" посетила Австралию для изучения проблем, оказывающих воздействие на права человека коренных народов страны. Его правительство признает, что необходимы дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы аборигены и жители островов Торрессова пролива пользовались полным комплексом прав человека, которыми пользуются все жители Австралии; Австралия внимательно изучит доклады таких организаций, как, например, организация "Международная амнистия".

51. Его делегация сожалеет по поводу того, что правительства некоторых стран, прежде всего Кубы, Ирака и Судана, отказались сотрудничать в обеспечении функционирования механизма в области прав человека. Оратор настоятельно призывает эти государства пересмотреть их позицию и сотрудничать с соответствующими специальными докладчиками Организации Объединенных Наций. Австралия обеспокоена тем, что в Ираке и Судане продолжается широкомасштабное нарушение прав человека, и настоятельно призывает эти две страны принять меры для улучшения положения в них. Оратор приветствует решение правительства Ирана, которое согласилось принять специального представителя для изучения положения в области прав человека в его стране.

52. Его правительство глубоко обеспокоено отсутствием прогресса в процессе демократизации и продолжающимися нарушениями прав человека в Мьянме, особенно продолжающимся содержанием под стражей политических заключенных, находящихся в крайне тяжелых условиях, использованием принудительного труда, насильственным перемещением этнических общин и непрекращающимся преследованием лиц, ведущих законную политическую деятельность. Принятые недавно правительством меры лишь усилили напряженность и еще в большей мере нарушили права населения Мьянмы. Правительство Мьянмы должно найти решение существующих в стране внутренних проблем в духе компромисса и уважения основных прав человека своего народа.

53. В Китае поощрение и защита прав человека являются одним из важных элементов укрепления стабильности и экономического роста. В последние годы страна добилась значительного прогресса в осуществлении экономических и социальных прав и правительство приняло меры, направленные на создание более эффективной правовой системы. Однако важно обеспечить гарантирование прав человека отдельных лиц. Сохраняется озабоченность по поводу гражданских и политических прав в Китае, особенно в отношении свободы слова и собраний, права на справедливое судебное разбирательство и права на религиозную свободу, а также в связи с продолжающимся содержанием под стражей и преследованием инакомыслящих.

54. Правительство Австралии считает, что наращивание потенциала Камбоджи в плане поощрения и защиты прав человека имеет крайне важное значение. Задача повышения эффективности соблюдения прав человека и правовой системы в этой стране представляет собой серьезную проблему, решение которой займет многие годы, и Австралия готова оказать помощь Камбодже в выполнении этой задачи. Его правительство поддерживает эффективное функционирование многопартийной демократии. Многие позитивные результаты были достигнуты в укреплении инфраструктуры прав человека в Камбодже, особенно в сфере просвещения по вопросам прав человека и в создании эффективной системы отправления правосудия. Однако по-прежнему существуют проблемы в других областях. Кроме того, вызывает беспокойство положение в связи с повсеместным соблюдением законности в отношении всех отдельных лиц и институтов.

55. Произошел ряд весьма позитивных изменений в отношении прав человека в Индонезии. Правительство Индонезии прилагало также активные усилия по повышению эффективности экономики и повышению уровня жизни в Восточном Тиморе, однако Австралия по-прежнему обеспокоена положением в области прав человека в этой территории. Делегация Австралии настоятельно призывает Индонезию принять своевременные меры для улучшения положения в Восточном Тиморе путем сокращения своего военного присутствия и создания административных механизмов, которые будут способствовать тому, чтобы коренные жители Восточного Тимора играли более активную роль.

56. Имевшая место в последнее время активизация боевых действий в Афганистане и связанные с ней нарушения прав человека, такие, как обстрел гражданских целей, сделали необходимость урегулирования на основе переговоров еще более насущной. Оратор настоятельно призывает стороны, участвующие в конфликте, принять серьезные меры, направленные на мирное урегулирование, уделяя при этом особое внимание уважению международных прав человека и норм гуманитарного права, а также положению женщин и девушек.

57. Оратор дает высокую оценку недавнему заявлению министра иностранных дел Турции, касающемуся новых инициатив в области прав человека. Законодательные реформы и улучшение поведения сил безопасности будут способствовать созданию более стабильного положения в плане безопасности. Он призывает правительство Турции в оперативном порядке приступить к решению проблем, связанных с пытками, внесудебным преследованием и исчезновениями, а также с удовлетворением законных чаяний курдского меньшинства.

58. Озабоченность положением в области прав человека по-прежнему вызывает конфликт в Папуа–Новой Гвинее. Его правительство решительно осуждает недавнюю волну убийств в Бугенвиле и настоятельно призывает все стороны, участвующие в конфликте, действовать в соответствии с международным правом и со всей ответственностью принимать меры для урегулирования конфликта на основе переговоров. Австралия готова сыграть свою роль в оказании помощи в деле скорейшего прекращения конфликта и достижения прочного мира. Оратор приветствует принятое недавно решение правительства Папуа–Новой Гвинеи учредить Комиссию по правам человека.

59. Австралия глубоко обеспокоена также в связи с продолжающимся применением насилия в Бурунди и Руанде и непрекращающимся нарушением прав человека в этих странах. В последнее время в результате гуманитарного кризиса в восточной части Заира сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц оказались на грани катастрофы. Австралия приветствует инициативы, направленные на оказание помощи лицам, пострадавшим от конфликта, и восстановление мира, безопасности и стабильности в районе Великих озер.

60. Австралия придает большое значение той роли, которую играют национальные институты в обеспечении соблюдения прав человека, и их сотрудничеству на региональном уровне. Его делегация особо приветствует последнее соглашение по созданию неофициального азиатско-тихоокеанского форума национальных институтов в области прав человека. Эта инициатива является заметным и конструктивным шагом, направленным на создание более долгосрочных региональных механизмов прав человека, и может внести важный вклад в поощрение прав человека в регионе.

61. Г-н ВОЛЬСКИЙ (Грузия), касаясь вопроса о положении в Абхазии, Грузия, говорит, что его правительство благодарно международному сообществу за оказанную им помощь в спасении жизней тысяч людей и создании и укреплении институтов прав человека. В результате этих усилий небольшая часть населения вернулась в Гальский район Абхазии, однако следует отметить, что большинство репатриантов – это доведенные до отчаяния люди, для которых возвращение является единственным способом выжить. Процесс возрождения разоренного и опустошенного района постоянно срывается из-за террора, принуждения, убийств по этническому признаку и взятия заложников.

62. Правительство его страны неоднократно подчеркивало необходимость создания механизмов для обеспечения уважения прав человека в Абхазии, Грузия, особенно в Гальском районе. Оно хорошо осознает важное значение Программы защиты и содействия уважению прав человека в Абхазии, Грузия, которая должна быть разработана Верховным комиссаром по правам человека и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), особенно оно отмечает намерение открыть отделение Программы в Сухуми. Однако оно вынуждено вновь обратить внимание на вероломные попытки сепаратистов использовать в своих интересах любое проявление доброй воли, в том числе доброй воли международных гуманитарных организаций, и увековечить условия, сложившиеся в результате геноцида населения в этом регионе. Об этих намерениях свидетельствует распространение сепаратистами информации, в которой утверждается, что международное сообщество готово сотрудничать с ними и что представитель Организации Объединенных Наций поддержал так называемые парламентские выборы, которые будут проведены в Абхазии в ноябре 1996 года. В заявлении Председателя от 22 октября 1996 года (S/PRST/1996/43) Совет Безопасности дал четкую оценку этому авантюристическому шагу, и в резолюции 1077 (1996) Совет Безопасности четко заявил, что все мероприятия Программы защиты и содействия уважению прав человека в Абхазии, Грузия, будут осуществляться в тесном сотрудничестве с правительством Грузии.

63. Подход, применяемый к абхазской проблеме в документах Организации Объединенных Наций, ОБСЕ и Содружества Независимых Государств, явился для его правительства достаточной

основой для того, чтобы не поднимать вопрос о последних провокационных действиях сепаратистов, а продолжать конструктивную политику мирного урегулирования конфликта при поддержке указанных организаций. Однако его правительство глубоко обеспокоено в связи с новой волной принуждения и запугивания в отношении лиц, вернувшихся в Гальский район, и оно надеется, что будут приняты все необходимые меры для того, чтобы приостановить это принуждение и беспрецедентные процессы, порожденные политикой агрессивного сепаратизма. Его правительство признательно за то, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и международные гуманитарные организации рассматривают проблемы Грузии сквозь призму политической реальности.

64. Г-н МОНТЕРО (Кабо-Верде) говорит, что Организация Объединенных Наций всегда играла ведущую роль в поощрении основных прав человека. Однако многое еще предстоит сделать, как для того чтобы усовершенствовать существующие механизмы и создать новые, так и в более общем плане распространять культуру прав человека и создавать и укреплять национальные институты поощрения и защиты этих прав. Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций имеет весьма важное значение в этом отношении.

65. Венская декларация и Программа действий предусматривают комплексный и сбалансированный подход к правам человека в контексте повышения уровня жизни всех людей и активного участия не только всех государств, но и всех отдельных лиц и организаций в жизни гражданского общества. В этой связи наиболее приоритетное значение имеет право на развитие. Необходимо устранить препятствия, стоящие на пути осуществления этого права всеми людьми, и выделить для этой цели соответствующие ресурсы.

66. Международное сотрудничество в области прав человека должно играть доминирующую роль как на двустороннем, так и на многостороннем уровнях. Следует усовершенствовать координационные механизмы в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить большую эффективность и расширить помощь государствам-членам, в частности в выполнении их обязательств, прежде всего их обязательств по представлению докладов в соответствии с международными документами в области прав человека. Его делегация приветствует перестройку Центра по правам человека и надеется, что результатом этого будет расширение возможностей Центра в принятии мер в контексте возросших потребностей.

67. Его делегация вновь заявляет о своей поддержке Верховного комиссара по правам человека как координатора системы прав человека Организации Объединенных Наций и дает высокую оценку его новому подходу к управлению мероприятиями в области прав человека. Она поддерживает также осуществляемую в настоящее время работу по принятию двух дополнительных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающуюся участия детей в вооруженных конфликтах, а также продажи детей, детской проституции и детской порнографии.

68. Уважение и поощрение прав человека являются одним из основополагающих принципов Конституции Кабо-Верде и в этой связи одним из руководящих принципов внешней политики Кабо-Верде. На национальном уровне его правительство постоянно прилагает усилия в целях защиты и поощрения прав человека и достижения прогресса в осуществлении экономических, социальных и культурных прав. Одним из главных препятствий является нищета, борьбу с которой Кабо-Верде ведет в рамках глобальной стратегии. Несмотря на небольшой объем имеющихся у нее ресурсов, Кабо-Верде выделяет все большие суммы на такие сектора, как просвещение, здравоохранение и социальное обеспечение. Кабо-Верде является участником многих международных документов в области прав человека и в настоящее время проводит работу по присоединению к Международной конвенции по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

69. Г-н ИБН АБЕ ТАЛИБ МУХАМЕД (Судан), выступая в порядке осуществления своего права на ответ, говорит, что его делегация весьма удивлена тем, что представитель Австралии выразил озабоченность по поводу якобы имеющего место отказа от сотрудничества между Суданом и Специальным докладчиком Комиссии по правам человека, не ознакомившись с соответствующими документами Организации Объединенных Наций. В пункте 2 документа A/51/490 четко отмечается, что Специальный докладчик принимал участие в консультациях с его правительством. Судан глубоко озабочен тем, что его искренние усилия в деле сотрудничества с международными организациями и их представителями по-прежнему преднамеренно подрываются.

70. Г-н ЛАНГМАН (Австралия) говорит, что он передаст эту информацию своему руководству. Его делегация приветствует сообщение о том, что Судан намерен сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций по соответствующим проблемам.

71. Г-н ИБН АБЕ ТАЛИБ МУХАМЕД (Судан) говорит, что его правительство не только намерено сотрудничать, но и уже сотрудничает с механизмами Организации Объединенных Наций.

ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)
(A/C.3/51/L.16)

Проект резолюции A/C.3/51/L.16 о новом международном гуманитарном порядке

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету, что проект резолюции A/C.3/51/L.16 не имеет последствий для бюджета по программам. К числу авторов проекта присоединились Коста-Рика, Того, Тунис, Франция и Чешская Республика.

73. Г-жа НЬЮЭЛ (Секретарь Комитета) говорит, что в конце пункта 4 следует добавить следующие слова: "включая создание потенциала на местном и региональном уровнях для решения гуманитарных проблем и поиск более эффективных мер наращивания международного сотрудничества в гуманитарной области". В пункте 5 после слов "с тем чтобы представить" следует добавить слово "всеобъемлющие".

74. Г-н СУХЕЙМАТ (Иордания) говорит, что в шестом пункте преамбулы слова "дальнейшей разработки" следует заменить словами "обеспечить соблюдение и утверждение".

75. Проект резолюции A/C.3/51/L.16 с внесенными устными поправками принимается.

76. Г-н КУЭЛ (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация полностью поддерживает выраженную в резолюции A/C.3/51/L.16 мысль о том, что отсутствие уважения к международным гуманитарным принципам и нормам способствовало возникновению большого числа нынешних гуманитарных чрезвычайных ситуаций. Его правительство считает, что имеется достаточно международных гуманитарных принципов и норм и что проблемой является недостаточная приверженность этим принципам. Основной упор Организация Объединенных Наций должна делать на практические способы, при помощи которых международное сообщество могло бы улучшить принятие ответных мер на случай возникновения гуманитарных чрезвычайных ситуаций. Рассмотрение проблемы в контексте резолюции 1995/56 Экономического и Социального Совета является убедительным примером того, как правительства, международные организации и неправительственные организации пытаются найти решения. Основной упор международное сообщество должно делать на такие практические механизмы, как признание руководящей роли Координатора чрезвычайной помощи и Департамента по гуманитарным вопросам, а также на повышение эффективности функционирования Межучрежденческого постоянного комитета.

77. Его делегация считает, что в будущем вопрос о новом международном гуманитарном порядке должен рассматриваться в рамках широкой проблемы гуманитарной помощи, а не по пункту, касающемуся доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/C.3/51/L.24)

Проект резолюции A/C.3/51/L.24 о Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции A/C.3/51/L.24 не имеет последствий для бюджета по программам. Она отмечает, что Австралия, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Гватемала, Исландия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Хорватия и Федеративные Штаты Микронезии присоединились к числу авторов проекта резолюции.

79. Г-жа ТОМИЧ (Словения) говорит, что Аргентина, бывшая югославская Республика Македония, Доминиканская Республика, Замбия, Мадагаскар, Намибия, Перу, Сальвадор, Сан-Марино, Того, Чешская Республика, Южная Африка и Япония также присоединяются к числу авторов этого проекта резолюции.

80. Проект резолюции A/C.3/51/L.24 принимается.

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)
(A/C.3/51/L.28)

Проект резолюции A/C.3/51/L.28 о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что проект резолюции A/C.3/51/L.28 не имеет последствий для бюджета по программам. Джибути присоединилась к числу авторов проекта резолюции, а Того также хотела бы присоединиться к их числу.

82. Проект резолюции A/C.3/51/L.28 принимается.

Заседание закрывается в 17 ч. 50 м.